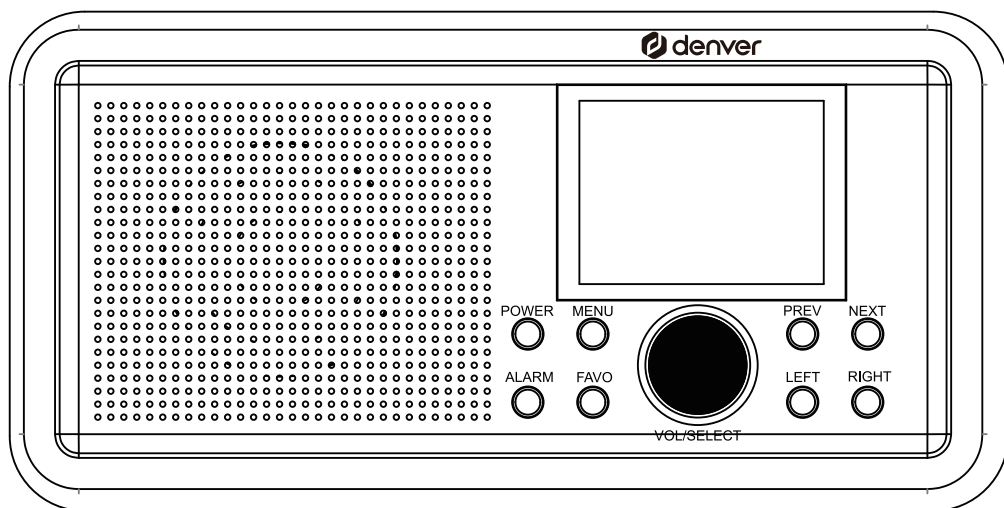




Denver A/S

DAB/Internet radio

DIR-200



INSTRUCTION MANUAL

Please read this manual carefully before using, and keep it for future reference.



FR

Cet appareil, ses
cordons et ses
accessoires sont
recyclables

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Información sobre seguridad

Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de usar el producto por primera vez y guarde las instrucciones como referencia futura.

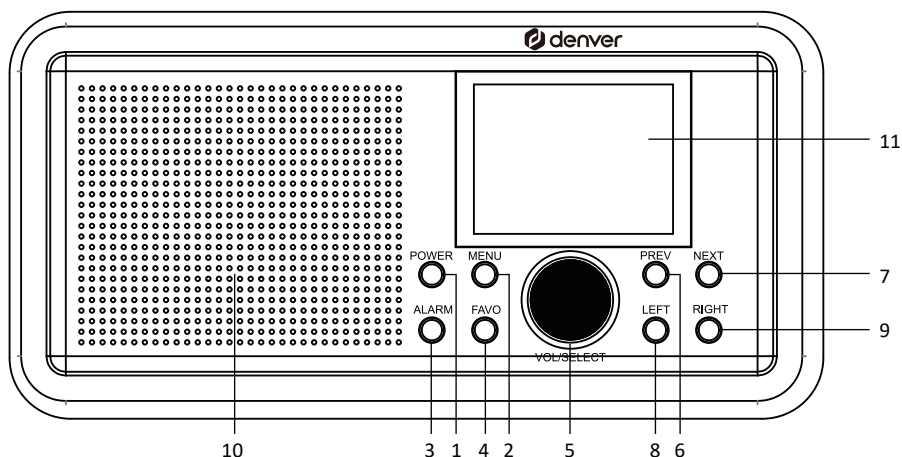
1. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
2. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y mascotas para evitar que lo mastiquen o se lo traguen.
3. La temperatura de almacenamiento y de funcionamiento del producto es de 0 grados Celsius a 40 grados Celsius. Una temperatura superior o inferior a esta puede afectar al funcionamiento.
4. Nunca abra el producto. Tocar las partes electrónicas del interior puede provocar una descarga eléctrica. Las reparaciones o el mantenimiento debe realizarlo únicamente personal cualificado.
5. ¡No la exponga al calor, agua, humedad o luz solar directa!
6. Protéjase los oídos frente a un volumen alto. Un volumen elevado puede dañar los oídos y se arriesga a una pérdida auditiva.
7. La tecnología inalámbrica Bluetooth opera dentro de un alcance de unos 10 metros (30 pies). La distancia de comunicación máxima puede variar dependiendo de la presencia de obstáculos (personas, objetos metálicos, paredes, etc.) o del entorno electromagnético.
8. Aquellos microondas que emitan desde un dispositivo Bluetooth pueden afectar el funcionamiento de los dispositivos médicos electrónicos.
9. La unidad no es impermeable. Si entra en la unidad agua o un objeto extraño, se puede provocar que haya un incendio o una descarga eléctrica. Si entra en la unidad agua o un objeto extraño, detenga su uso inmediatamente.
10. Carguelo únicamente con el adaptador que se suministra. El adaptador de enchufe directo se usa como un dispositivo de desconexión y debe permanecer fácilmente accesible. Asegúrese de que hay espacio alrededor de la toma de alimentación para disponer de un acceso fácil.
11. No use accesorios no originales con el producto ya que esto puede provocar una funcionalidad anormal del producto.

Tenga en cuenta que la señal DAB puede debilitarse según el tipo de edificio en el que se encuentra (p. ej. puede costar recibir una señal buena en un edificio de hormigón).

La señal también puede ser diferente en diferentes áreas del país.

Compruebe el transmisor local para obtener la mejor señal de su zona.

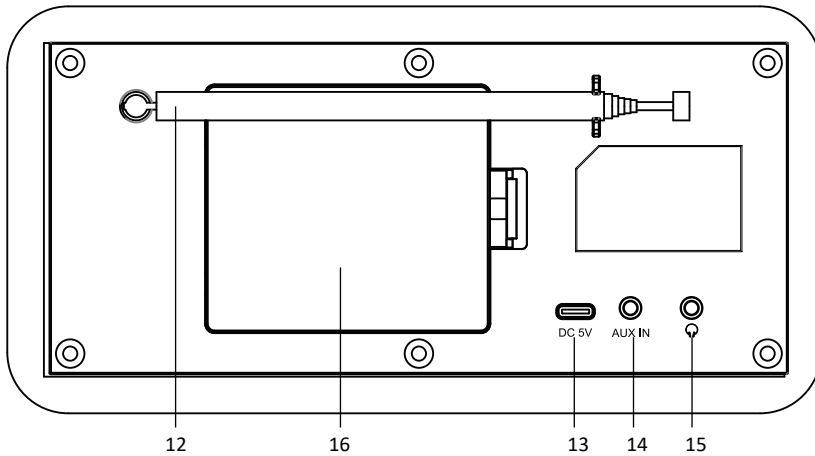
Vista general Panel frontal



Componentes, mandos y conexiones

1. Botón **POWER**
Pulse aquí para encender/apagar la unidad o ponerla en modo de espera.
2. Botón **MENÚ**
Pulse para visualizar o salir de la pantalla de menú (Se utiliza para navegar por las opciones del programa)
3. Botón **ALARM**
Ajuste doble de la alarma
4. Botón **FAVO**
 - Pulsación larga para almacenar la emisora presintonizada.
 - Pulsación corta para recuperar emisoras presintonizadas.
5. Botón **NAVEGAR / VOL / SELECT / SNOOZE**
 - Gírelo para navegar por las opciones cuando la función de sintonización esté activa.
 - Pulse para confirmar la selección.
 - Control de volumen.
 - Snooze durante 9 minutos cuando se pulsa durante el inicio de la alarma. La alarma volverá a sonar después de se acabó el tiempo de dormir.
6. Botón **PREV**
Pulse aquí para seleccionar la emisora anterior
7. Botón **SIGUIENTE**
Pulse para seleccionar la siguiente emisora
8. Botón **IZQUIERDO**
Pulse para volver a la información de pantalla o navegar por la información del menú
9. Botón **DERECHA**
Pulse para visualizar la hora y la fecha, y pulse para navegar por la información del menú
10. **Altavoz**
11. **Mostrar**

Vista general Panel trasero



Componentes, mandos y conexiones

12. Antena FM/DAB

13. Puerto DC 5V Tipo-C (Para alimentar la unidad mediante el adaptador incluido)

14. ENTRADA AUX

Conecta tu reproductor de música y dispositivo de audio mediante el cable de audio con tomas estéreo de 3,5 mm y reproduce tu propia música.

15. Toma de auriculares

Con auriculares (**no incluidos**) puedes conectar auriculares con clavija de 3,5 mm al dispositivo y ajustar un volumen de sonido agradable para disfrutar de la mejor experiencia.

16. Componente de la batería

Para el funcionamiento con pilas, inserte 4 pilas "AA" de 1,5 V (**Pilas no incluidas**). Recuerde observar la polaridad (+/-), de modo que las pilas se coloquen con la dirección correcta que necesita cada pila tal y como se indica en el interior del compartimento de las pilas.

CÓMO EMPEZAR

ACCESORIOS

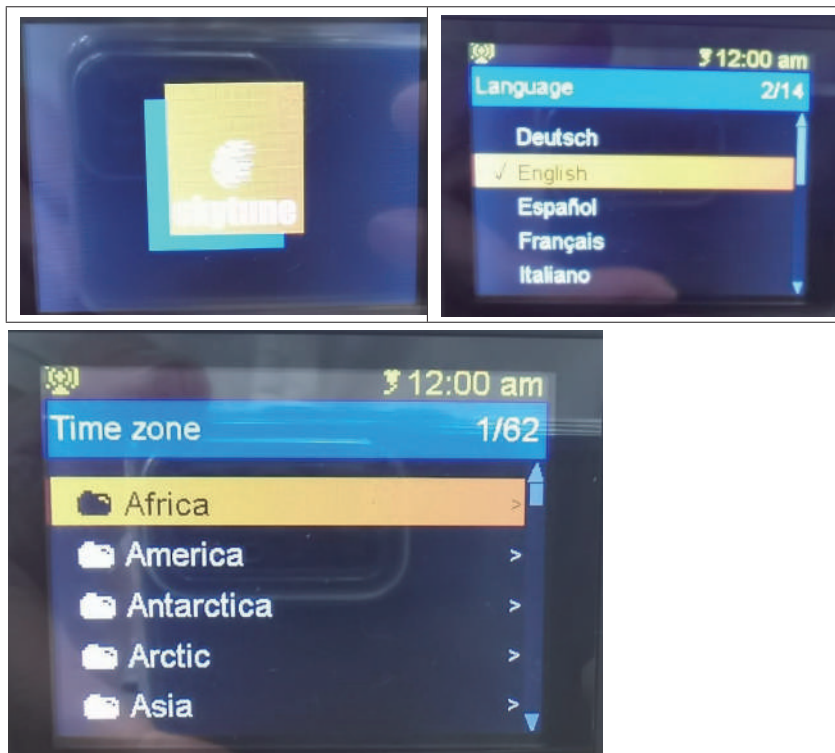
- Manual de instrucciones
- Adaptador Europlug para alimentar la unidad

Uso inicial

Enchufa la clavija del adaptador de red a la toma de 5 V CC de tipo C de la unidad. Conecta el otro extremo del adaptador a la toma de corriente.

Precaución: Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado con la radio. Conectar una fuente de alimentación con una clasificación diferente causará daños permanentes a la radio y puede ser peligroso.

En la pantalla frontal de la radio se encenderá "skytune". Una vez encendida, puede INTRODUCIR su idioma preferido, zona horaria, etc. en la radio, en el icono "Configuración" del menú.



Conéctate al WiFi y empieza a utilizar la función de Internet

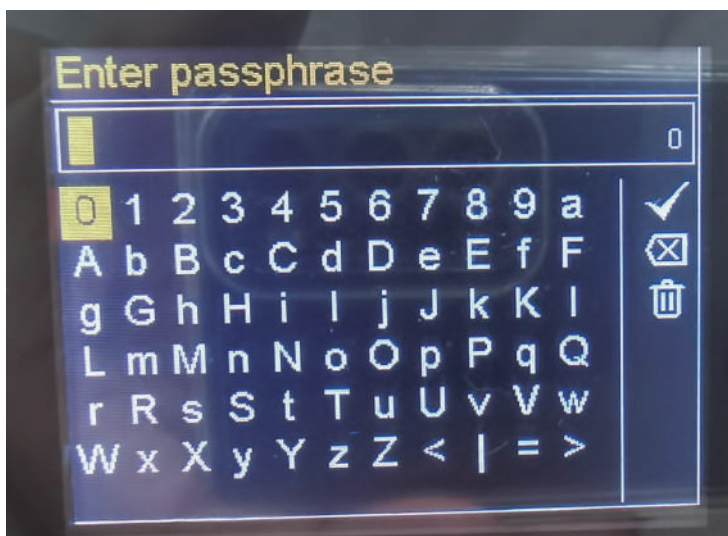
En "Configuración" también puedes conectarte a la conexión WiFi que elijas.

En "Configuración" -> "Red" -> "Red inalámbrica" -> "Añadir red inalámbrica" -> "Escanear y seleccionar" puede **buscar aquí las conexiones Wi-Fi disponibles** en sus proximidades.

Una vez realizada la búsqueda, se mostrará una lista de los routers disponibles.



Elija su router de la lista, **introduzca el código de Acceso Wi-Fi Protegido**. Si tu red no está configurada con un código WEP o WPA, la unidad se conectará al router automáticamente cuando pulses el botón Navegar mientras lo mantienes pulsado.



Nota: El código de encriptación lo habrá establecido la persona que instaló y configuró tu red.

Consulte la **"lista de caracteres en pantalla"** para introducir la frase de contraseña y **utilice el botón Navegar** para **seleccionar símbolos y letras**.

Siga los pasos que se indican a continuación:

- Gire el mando para pasar cada una de las letras/números necesarios y pulse el botón NAV para confirmar cada carácter de la contraseña.
- Si introduce una palabra incorrecta, puede utilizar el mando NAV para borrar la palabra incorrecta que ha

introducido al pasar el ratón por encima del **icono de borrado**.

- Una vez finalizadas las entradas, pulse el Rotary knob para confirmar cuando pase el ratón por encima del

icono de marca de verificación.

A continuación, la radio comenzará a conectarse a la red.

Una vez que el router se haya conectado correctamente, ya puedes utilizar la función **"Radio por Internet"** del menú de inicio. Aquí puedes, pulsando **"Skytune"**, escuchar más de **30.000 emisoras de radio** de todo el mundo.

Radio por Internet

Elige "Radio por Internet" en el menú y podrás ver diferentes emisoras, como se indica a continuación:

Para empezar a escuchar las emisoras de radio de todo el mundo, ENTRA en las carpetas de los distintos continentes para encontrar la emisora de radio internacional que desees.



Mis favoritos

Esto sirve para mostrar la lista de sus "emisoras favoritas" que han sido asignadas a las presintonías.

Para presintonizar una emisora memorizada: Mientras está reproduciendo la emisora favorita, simplemente mantenga pulsado el botón "FAVO" hasta que aparezca la siguiente pantalla.



Las presintonías se almacenarán en orden ascendente. Puede **almacenar hasta 20 presintonías por tipo de emisora de radio (DAB / FM / Internet)**.

Pulsa rápidamente el botón "FAVO" para ver todas tus emisoras presintonizadas.

Pulsa el botón **"DERECHA"** mientras estás en preajustes para **editar tu lista de favoritos con las siguientes opciones:**

Borrar - Para borrar la emisora ENTER; Mover arriba / Mover abajo

- Para realizar la edición, basta con pulsar brevemente el botón DERECHA para entrar en la lista de emisoras presintonizadas. Elija la emisora de radio en la que desea realizar cambios. A continuación, pulse la tecla DERECHA, se mostrará la emisora con las opciones que se indican a continuación. A continuación, elija la acción que desee.



Otra información sobre las funciones

Fecha y Hora: Ajuste actual de fecha y hora: Puede pulsar el botón "NAVEGAR" para ajustar los parámetros, y girar el botón "NAVEGAR" para ajustar la fecha y la hora, pulse ENTER para confirmar.

- Fijar fecha y hora
- Huso horario
- Configurar formato de hora: 12h / 24h
- Establecer el estilo del reloj
- Establecer fecha Configuración del formato: AA/MM/DD, DD/MM/AA o MM/DD/AA
- DST (horario de verano) (On / Off)
- Ajustar la hora desde la red: **[On]**
- Servidor de tiempo de red **[pool.ntp.org]**.
- Ajustar el tiempo de DAB: **[On]**
- Establecer el tiempo de FM: **[On]**

Actualización del software

- La información de actualización aparecerá en la pantalla cuando haya una versión de actualización disponible en el servidor.
- Cuando haya una versión de actualización disponible en el servidor, puede realizar la actualización manual desde el menú de actualización.

Restablecer valores por defecto

Puede realizar este restablecimiento de fábrica para vaciar todos los ajustes y que vuelva a la configuración predeterminada. Tenga en cuenta que todas las emisoras presintonizadas, ajustes y configuración se perderán después de realizar el restablecimiento de fábrica.

RADIO DAB

Pulse el **botón MENU** para ver y seleccionar el modo de radio DAB. La pantalla mostrará la lista de emisoras DAB / búsqueda completa DAB. Puede desplazarse por las opciones y pulsar el botón NAVEGAR para confirmar; se realizará automáticamente una búsqueda completa de emisoras de radio DAB. La lista de emisoras se almacena, eliminando la necesidad de realizar otra búsqueda completa cuando encienda la radio la próxima vez (a menos que se encuentre en una nueva zona). Una vez finalizada la búsqueda, las emisoras se almacenan en orden alfabético. Se reproducirá la primera emisora disponible.

NOTA:

Si no hay recepción DAB en algún momento, cambie la posición de la unidad o ajuste la antena.

CAMBIO DE EMISORAS DE RADIO DAB

1. Pulse los botones PREV o NEXT en el modo DAB para navegar por las emisoras de radio DAB disponibles.
2. Pulse el botón **Seleccionar/Navegar** para confirmar.

NOTA:

Para que las nuevas emisoras y servicios DAB estén disponibles en tu radio, realiza una búsqueda completa a intervalos regulares.

MEMORIZACIÓN MANUAL DE EMISORAS DAB

Puedes almacenar hasta 20 emisoras DAB presintonizadas.

1. Seleccione la emisora deseada.
2. Mantenga pulsado el botón **FAVO** para almacenar la emisora DAB.
3. Repita los pasos 1 a 2 para almacenar más emisoras DAB.

SELECCIÓN DE EMISORAS DAB PRESINTONIZADAS

1. Selecciona el modo de radio DAB
2. Pulse el botón FAVO para acceder a la recuperación de presintonías <#: nombre de la emisora almacenada>.
3. Pulse el botón FAVO. Utilice el mando de selección para seleccionar la emisora DAB para confirmar su selección pulsando **Select**.

RADIO FM

Pulse el **botón MENU** para seleccionar el modo de radio FM. La pantalla mostrará la lista de emisoras FM / búsqueda completa de FM. Aquí puede iniciar la búsqueda de emisoras FM y, a continuación, seleccionar las opciones de radio FM, pulse el botón **NAVEGAR** para confirmar. Mantenga pulsado el botón **NEXT** o **PREV** para cambiar entre las emisoras FM siguientes o anteriores.

NOTA:

Si no hay recepción FM en algún momento, intente cambiar la posición de la unidad o ajustar la antena.

MEMORIZACIÓN MANUAL DE EMISORAS FM

Puedes almacenar hasta 20 emisoras FM presintonizadas.

1. Seleccione la emisora deseada.
2. Mantenga pulsado el botón FAVO para almacenar las emisoras FM.
3. Repita los pasos 1 a 2 para almacenar más emisoras FM.

BT streaming

La transmisión de audio por Bluetooth v. 5.0 permite utilizar dispositivos externos como radio, teléfono móvil, ordenador portátil, iPad o reproductor de MP3.

La señal se transmite de forma inalámbrica a través de Bluetooth®.

NOTA:

Antes de la reproducción, debe emparejar el dispositivo externo (en este caso el receptor Bluetooth®) y el dispositivo (Transmisor).

- Mantenga un alcance de 8 metros cuando realice el emparejamiento.
- Pulse la tecla **MENÚ** para seleccionar el modo "BT streaming".
- Active la función Bluetooth® en el dispositivo. Si es necesario, realice una búsqueda de dispositivos Bluetooth®. Empareje su dispositivo de reproducción con **"DIR-200"**. Los dispositivos aparecerán conectados si se ha hecho correctamente.
- Para finalizar la conexión Bluetooth®:
 - Desactive la función Bluetooth® en el dispositivo. Para desconectar pulsar prolongadamente el botón **DERECHA**.

Reproducción Bluetooth

1. Inicia la reproducción de música en el dispositivo de audio.
2. Ajuste el volumen con el dial VOL.
3. Pulse el botón PREV o NEXT para avanzar o retroceder un título.

ENTRADA AUX

1. Pulse el botón "MENU" para seleccionar el modo AUX.
2. Conecta tu reproductor de música y dispositivo de audio portátil mediante un cable de audio (**no incluido**) con tomas estéreo de 3,5 mm.
3. Una vez conectados ambos dispositivos, puedes iniciar la reproducción en tu reproductor de música.
4. Utiliza los controles de tu reproductor de música para controlar la reproducción.
5. Puedes ajustar el volumen del dispositivo (dial de volumen -VOL+) o el vol. de tu reproductor de música.

Ajuste de la alarma

- [Alarma 1]
- [Alarma 2]

Puede ajustar dos horas de alarma en su radio por Internet en ALARMAS en el menú principal.

Antes de ajustar una hora de alarma, debe comprobar primero el ajuste de la hora.

- Seleccione una alarma y pulse OK para confirmar.
- Seleccione una de las entradas y pulse OK para aplicar los ajustes.
- Activar/desactivar la alarma
- Ajuste de la hora de la alarma: Desplácese VOL+/- para aumentar/disminuir IZQUIERDA/DERECHA para anterior/siguiente
Pulse SELECT cuando haya terminado
- Sonido: Tono / Mis favoritos / Radio FM / Radio DAB
- Repetición: todos los días/una vez/lunes/martes/miércoles/jueves/viernes/sábado/domingo
- Volumen de alarma: 3% -100
- Duración de la alarma: 15, 30, 45, 60, 90, 120, 150, 180 minutos

Selección de una señal de alarma

- Zumbador: despertador con tono de alarma
- Mis favoritos: despertar con IR/DAB/FM ya presintonizada la emisora
- FM: despertar a la radio FM
- DAB: despertar a la radio DAB

Temporizador

Menú de opciones: Apagar / 15 minutos / 30 minutos / 45 minutos / 60 minutos / 90 minutos / 120 minutos / 150 minutos / 180 minutos

1. Pulse el botón MENU para seleccionar el modo "Sleep timer", aquí gire el mando "NAVEGAR" para elegir la opción <Sleep time> y confirme con el botón **Select**.
2. Ajuste el tiempo deseado, entre 15 y 180 minutos y apague. El tiempo de reposo seleccionado se mostrará en la pantalla de la radio, por ejemplo Zz15, y realizará una cuenta atrás hasta que la radio se apague.

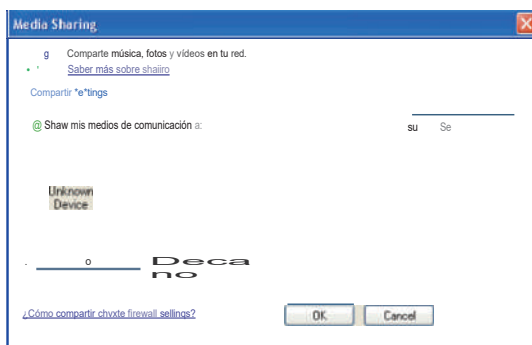
Medios de comunicación

UPnP (Plug and Play universal)

Puede transmitir música desde un dispositivo conectado a la red que admita la función UPnP, lo que permite compartir datos y entretenimiento. Por ejemplo, la mayoría de los últimos ordenadores portátiles son compatibles con UPnP, y puede transmitir música desde la aplicación Windows Media Player del ordenador y escucharla en la radio.

- Si su PC funciona con Microsoft Windows XP, puede utilizar el Reproductor de Windows Media 11 (WMP11) para que actúe como servidor multimedia UPnP (Universal Plug and Play). (Para Windows 7 o superior, descargue la versión correspondiente del Reproductor de Windows Media). Windows Media Player 11 puede descargarse del sitio web de Microsoft e instalarse siguiendo las instrucciones detalladas en su asistente de instalación.
- Una vez instalado, el Reproductor de Windows Media 11 creará una biblioteca a partir de todos los archivos multimedia disponibles en su PC. Para añadir nuevos archivos multimedia a la biblioteca, ENTER 'Archivo > Añadir a Biblioteca...> Opciones Avanzadas', Haga clic en 'Añadir' y elija los archivos que desea añadir y haga clic en 'OK'.
- Ahora tendrá que conectar su radio por Internet al Reproductor de Windows Media 11 y configurarlo para que la radio pueda acceder a su biblioteca multimedia. Para ello, deberá hacer lo siguiente:
- Vaya al menú principal de la radio, ENTER <Media Player> -> <UPnP>.
- Buscará todos los servidores UPnP disponibles. Tenga en cuenta que la radio puede tardar unos segundos en y antes de que finalice la búsqueda, la radio mostrará '[Vacio]'. La radio seguirá mostrando '[Vacio]' si no se encuentra ningún servidor UPnP.
- Después de un escaneo exitoso. INTRODUCIR su servidor UPnP, girando el dial si hay más de un servidor UPnP y, a continuación, pulse ENTER (tenga en cuenta que su radio mostrará 'Acceso denegado' en esta fase)
- Su PC le indicará ahora que un dispositivo ha intentado conectarse a su servidor UPnP. En Para permitir que la radio tenga acceso a los archivos multimedia, deberá hacer clic en la pestaña 'Biblioteca' del Reproductor de Windows Media 11 e INTRODUCIR el elemento <Media Sharing> para abrir la ventana 'Media Sharing'. ENTRAR en <Compartir multimedia> para el Reproductor de Windows Media 11:
- En la ventana "Compartir medios", la radio aparecerá como dispositivo desconocido. Haga clic en el dispositivo desconocido de la lista, haga clic en el botón "Permitir" y, a continuación, en "Aceptar". Permitir la conexión de la radio:

Nota: Cuando esté reproduciendo música bajo UPnP, podrá cambiar el modo de reproducción pulsando en Reproductor multimedia/Modo de reproducción.



ESPECIFICACIONES

Alimentación	DC Input: 5V  1.2A (Type-C port)
Tipo de pila	6V  4 x 1.5V "AA" size batteries (not included)
Frecuencia	DAB 174.9-239.2 MHz/ FM 87.5-108 MHz/ Bluetooth 2402-2480 MHz/ Wifi:802.11 b/g/n, 2.4G Band (2412-2472 MHz)
Nombre del emparejamiento	DIR-200
Nombre o marca,número de registro comercial y dirección del fabricante	Shenzhen Keyu Power Supply Technology Co.,Ltd. 91440300591889293H 2~3F,No.13, Lane3,Yuquan East Road, the 2 nd , Industrial Park,Yulv, Guangming District,518000 Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Identificador de modelo	KA0601A-0501200EUS, KA0601A-0501200BSS
Tensión de entrada	100-240V~
Frecuencia CA de entrada	50/60Hz
Tensión de salida	5.0V 
Corriente de salida	1.2A
Potencia de salida	6.0W
Eficacia activa promedio	75.92%
Eficiencia con poca carga (10%)	70.32%
Consumo energético sin carga	0.091W

Aviso: - Todos los productos pueden estar sujetos a cambios técnicos sin previo aviso. Además, nos reservamos el derecho de corregir errores y omisiones en el manual.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER A/S



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser nocivas para su salud y el medioambiente si no se maneja correctamente el material de desecho (equipo eléctrico y electrónico desechado).

Los equipos eléctricos y electrónicos aparecen marcados con un símbolo de cubo de basura tachado; véase arriba. Este símbolo significa que los equipos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con el resto de residuos domésticos, sino que deben eliminarse de forma separada.

Todas las ciudades disponen de puntos de recogida establecidos, donde bien se puede enviar los equipos eléctricos y electrónicos de forma gratuita en las estaciones de reciclaje u otros puntos de reciclaje, o que se le recojan de sus domicilios. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Por la presente, Denver A/S declara que el tipo de equipo radioeléctrico tipo DIR-200 es conforme con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la RED está disponible en la siguiente dirección de Internet: denver.eu y posteriormente busque el ICONO situado en la línea superior de la página. Escriba el número de modelo: DIR-200. Ahora entre en la página del producto y la directiva RED se encuentra bajo descargas/otras descargas.

La información sobre el consumo energético en modo de espera/apagado y la gestión de la energía de los productos que cumplen con el Reglamento (EU) 2023/826 de la Comisión se puede encontrar en la siguiente dirección de Internet: denver.eu y, a continuación, haga clic en el icono de búsqueda en la parte superior de la página web. Escriba el número de modelo: DIR-200 y acceda a la página.

Rango de funcionamiento del alcance de frecuencia: DAB 174.9-239.2 MHz/ FM 87.5-108 MHz/Wifi:802.11 b/g/n, 2.4G Band(2412-2472 MHz)

Potencia de salida máxima: 20W/2W RMS

Rango de frecuencia Bluetooth: 2402-2480 MHz

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

www.denver.eu

www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail

For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.

Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A

Ronda Augustes y Louis Lumiere, n^o 23 – nave
16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain

Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:

Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service

Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail

support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu



Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

